



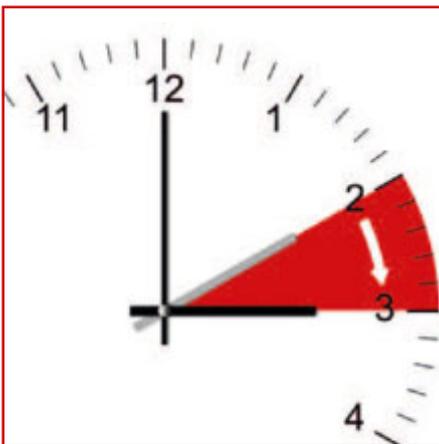
Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



## AMTSBLATT DER GEMEINDE

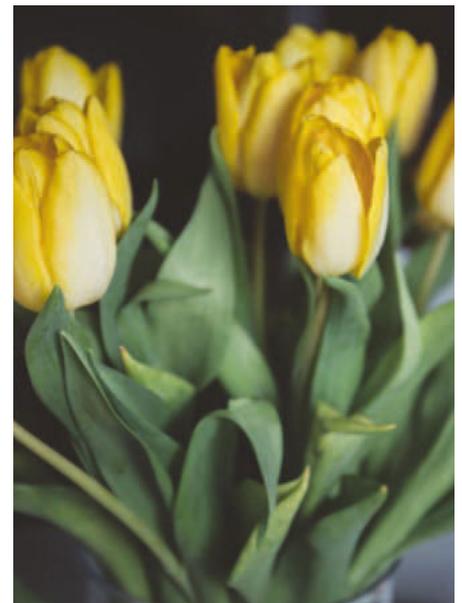
# Vörstetten

Donnerstag, 26. März 2020 • Jahrgang 62 • Nr. 13



Start der Sommerzeit ist am **29.03.2020**, die Uhren werden von **02:00 Uhr** auf **03:00 Uhr** vorgestellt.

## HALLO SOMMERZEIT...



### Corona-Virus - Aktuelle Hinweise und Vorkehrungen

#### Wichtige Informationen aufgrund der Coronakrise

##### Hausarztpraxis Dr. Kirsten Mössinger informiert:

- Die Praxis soll nur nach telefonischer Terminvergabe betreten werden, gefährdete Patienten müssen streng isoliert gehalten werden können.
- Die Abstandmarkierungen vor der Praxis sind zu beachten.
- Telefonische Sprechstunden können auch über das Rezepttelefon (07666 /88 202 77) oder per e-mail [info@arztpraxisvoerstetten.de](mailto:info@arztpraxisvoerstetten.de) angefragt werden.
- Die Praxis bleibt nun während der offiziellen Osterferien geöffnet.
- Für dringende medizinische Fälle ist die Praxis ab sofort, bis zunächst Ende April, zusätzlich jeden Samstag von 9-11 Uhr geöffnet. Auch hier gilt die telefonische Voranmeldung.

Das Praxisteam arbeitet **für Ihr Leben** gern, helfen Sie das Leben anderer zu schützen.

#### Information zu den aktuellen Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus:

##### Bund und Länder beschließen weitere Maßnahmen

Am 22.03.2020 haben sich Bund und Länder auf weitere Maßnahmen zur Eindämmung des Corona-Virus geeinigt.

- Die Bürgerinnen und Bürger werden angehalten, die Kontakte zu anderen Menschen außerhalb der Angehörigen des eigenen Hausstands auf ein absolut nötiges Minimum zu reduzieren.
- In der Öffentlichkeit ist, wo immer möglich, zu anderen als den unter I. genannten Personen ein Mindestabstand von mindestens 1,5 m einzuhalten.
- Der Aufenthalt im öffentlichen Raum ist nur alleine, mit einer weiteren nicht im Haushalt lebenden Person oder im Kreis der Angehörigen des eigenen Hausstands gestattet.

- Der Weg zur Arbeit, zur Notbetreuung, Einkäufe, Arztbesuche, Teilnahme an Sitzungen, erforderlichen Terminen und Prüfungen, Hilfe für andere oder individueller Sport und Bewegung an der frischen Luft sowie andere notwendige Tätigkeiten bleiben selbstverständlich weiter möglich.
- Gruppen feiernder Menschen auf öffentlichen Plätzen, in Wohnungen sowie privaten Einrichtungen sind angesichts der ersten Lage in unserem Land inakzeptabel. Verstöße gegen die Kontakt-Beschränkungen werden von den Ordnungsbehörden und der Polizei überwacht und bei Zuwiderhandlungen sanktioniert.
- Gastronomiebetriebe werden geschlossen. Davon ausgenommen ist die Lieferung und Abholung mitnahmefähiger Speisen für den Verzehr zu Hause.
- Dienstleistungsbetriebe im Bereich der Körperpflege wie Friseure, Kosmetikstudios, Massagepraxen,

## GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN

BÜCHEREI BIS AUF WEITERES GESCHLOSSEN

Tel.: 940016 | [buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de) | [www.buecherei.voerstetten.de](http://www.buecherei.voerstetten.de)



### Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste

#### GEMEINDEVERWALTUNG

**Zentrale:** 07666/ 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de)  
**E-Mail:** [gemeinde@voerstetten.de](mailto:gemeinde@voerstetten.de)

Bürgermeister, Bausachen,  
 Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brüchner** 9400-12  
**E-Mail:** [bruechner@voerstetten.de](mailto:bruechner@voerstetten.de)

Sekretariat, Bauverwaltung,  
 Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** 9400-11  
**E-Mail:** [bierer@voerstetten.de](mailto:bierer@voerstetten.de)

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
 Rentensachen, Friedhofsverwaltung

**Verena Burger** 9400-13  
**E-Mail:** [burger@voerstetten.de](mailto:burger@voerstetten.de)

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
 Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle

**Selina Hunn** 9400-22  
**E-Mail:** [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Spenden, Gewerbe

**Heidi Moser** 9400-15  
**E-Mail:** [moser@voerstetten.de](mailto:moser@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,  
 Hallenvergabe, Gewerbe

**Petra Weiß** 9400-14  
**E-Mail:** [weiss@voerstetten.de](mailto:weiss@voerstetten.de)

#### Öffnungszeiten des Rathaus (Freiburger Straße 2)

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

sowie nachmittags nach  
 telefonischer Vereinbarung.

#### Gemeindebücherei

Thomas Belz 9400-16  
**E-Mail:** [buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de)  
 Freiburger Str. 2

**Grundschule Vörstetten** 5135  
**Kindergarten Wirbelwind** 3505  
**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775  
**Kinderkrippe Storchennest** 9463980

#### Revierförster

Bernd Nold  
 Mobil 0172 / 7405699  
 Festnetz 07645 / 916129  
**E-Mail:** [b.nold@landkreis-emmendingen.de](mailto:b.nold@landkreis-emmendingen.de)

#### NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST

**Notrufe:**  
 Polizei 110  
 Polizeiposten Denzlingen 93830  
 Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**  
 Feuerwehr 112  
 Krankentransport 1 92 22  
 Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

#### Apotheken Notdienst

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
 um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

#### Zusatz zu wichtigen Rufnummern für den ärztlichen Bereitschaftsdienst

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochen-  
 enden und Feiertagen und außerhalb der  
 Sprechstundenzeiten:

**Kostenfreie Rufnummer 116 117**  
 Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr: docdirekt -  
 Kostenfreie Onlinesprechstunden von nieder-  
 gelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für  
 gesetzlich Versicherte unter  
**0711-96589700 oder docdirekt.de**

**Kinderärztlicher  
 Notfalldienst** 0180 / 6076111

**Augenärztlicher  
 Notfalldienst** 0180 / 6075311

**Zahnärztlicher  
 Notfalldienst** 01803 / 22255570

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus  
 Emmendingen (Gartenstraße 4)**

**Öffnungszeiten:**  
 Mo., Di. und Do. 19:00 - 22:00 Uhr  
 Mi. und Fr. 16:00 - 22:00 Uhr  
 Sa., Sonn- und Feiertage 08:00 - 22:00 Uhr

#### Frau Dr. med. Kirsten Mössinger

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
 Hausärztliche Versorgung  
 Freiburger Straße 55  
 79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

Sprechzeiten:  
 Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr  
 Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr  
 Bitte Terminvereinbarung

#### Pfarrämter:

Evang. Pfarramt 2263  
 Kath. Pfarramt 07641 / 521 04  
 Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

#### Strom:

Netze BW  
 Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

#### Gas

bn NETZE 08002 / 767 767  
**Rohrbruch /Bauhof** 0173 / 3471306

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuerwehr-  
 leitstelle: 07641 / 4601-77  
 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und  
 sprachgeschädigte Personen)

#### Fachstelle Sucht

Beratung, Behandlung, Prävention,  
 Emmendingen, Hebelstr. 27, 07641 / 9335890  
[fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)  
 Sprechstunden ohne Voranmeldung  
 Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr

#### PFLGEDIENSTE

#### Kirchliche Sozialstation

**Elz/Glotter e.V.**  
 79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
 Telefon: 07666 / 7311

**Kirchliche Sozialstation mit dem Team West**  
 Grubstraße 6-8, 79279 Vörstetten  
 Telefon 07666 / 9131360

**Pflege zu Hause** 90098-10  
 Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
 Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe** 9123456

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für Senioren** 9123456  
 (mit Pflegestufe)

**Tagespflege „Zur Glockenblume“  
 Tagesbetreuung  
 von 8:00 – 16:30 Uhr** 8846299  
**Michael Hornbruch** 0761 / 59 43 70  
**Mobil** 0172 / 9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe** 5201  
**Daniela Hog**

#### Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe

**Vörstetter Miteinander e.V.**  
**AG Bürger helfen Bürgern**  
 M. Dieckmann 07666 / 94 94 54  
 G. Henle 07666 / 94 92 69

**Hospizgruppe Denzlingen  
 und Umgebung e.V.** 07666/ 3876

#### Herbstzeit

Betreutes Wohnen für alte  
 Menschen in Familien 07641 / 967 1590

#### Außensprechstunden des Pflegestützpunktes des Landkreises Emmendingen

Außensprechstelle Waldkirch-Kollnau (Bürgertreff  
 Kollnau / Hildastraße 2a): Montag 10:00 bis 15:00  
 Uhr, Frau Christiane Hartmann, Telefon 07641  
 451-3091

#### REDAKTIONSSCHLUSS

**Amtsblatt Vörstetten**  
**Dienstag, 10.00 Uhr**  
**an [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)**

#### IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brüchner. Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Tattoo-Studios und ähnliche Betriebe werden geschlossen, weil in diesem Bereich eine körperliche Nähe unabdingbar ist. Medizinisch notwendige Behandlungen bleiben weiter möglich.

- In allen Betrieben und insbesondere solchen mit Publikumsverkehr ist es wichtig, die Hygienevorschriften einzuhalten und wirksame Schutzmaßnahmen für Mitarbeiter und Besucher umzusetzen.
- Diese Maßnahmen sollen eine Geltungsdauer von mindestens zwei Wochen haben.

Die Landesregierung Baden-Württemberg hat die Verordnung über infektionsschützende Maßnahmen gegen die Ausbreitung des Virus SARS-Cov-2 entsprechend angepasst. Die aktuelle Fassung vom 22.03.2020 sowie eine genaue Auflistung der Geschäfte die geöffnet bleiben dürfen bzw. geschlossen werden mussten, finden Sie auf unserer Homepage.

Konkretere Maßnahmen, die für Baden-Württemberg gelten sind beispielsweise, dass man aus ausländischen Corona-Risikogebieten nicht durch Baden-Württemberg reisen darf. Ausnahmen gelten nur, wenn man zur Arbeit einreist oder Waren anliefert. Dabei muss ein direkter Weg genommen werden. Zwischenstopps – zum Beispiel um einzukaufen sind nicht erlaubt. Es muss eine besondere Pendlerbescheinigung mitgeführt werden.

Bitte berücksichtigen Sie, dass die Informationen den Stand des 24.03.2020 abbilden. Aufgrund der dynamischen Entwicklung können sich die Regelungen jeder Zeit wieder verändern.

Wir hoffen, dass die getroffenen Maßnahmen bald die gewünschte und notwendige Wirkung erzielen.

Bei Fragen hierzu können Sie sich gerne an unsere Rathausverwaltung wenden.

### **Liebe Einwohnerinnen und Einwohner,**

wir versuchen in diesen turbulenten Zeiten unser Rathaus wie gewohnt offen zu halten. Seit vergangener Woche arbeitet unser Team im getrennten Schichtdienst, um Infektionsgefahren zu minimieren. In diesem Zug hatten wir unsere Öffnungszeiten zwischenzeitlich sogar erweitert.

Die bundesweite Situation ändert sich täglich, ja beinahe stündlich. Dies hat natürlich auch Auswirkungen auf unser aller Alltag und natürlich auch auf unser Arbeiten. Wir versuchen dabei, die richtige Balance zwischen Aufgabenerfüllung und Selbstschutz hinzubekommen.

### **Daher haben wir eine Bitte an Sie:**

Erledigen Sie so viel wie möglich telefonisch oder per Mail. Bitte haben Sie Verständnis, wenn Ihr Anruf nicht immer entgegen genommen werden kann, da wir maximal zu dritt in einer Schicht arbeiten und daher nicht alle Telefone und Kunden gleichzeitig bedienen können.

Wenn Sie wegen einer wichtigen Angelegenheit persönlich zu uns kommen wollen, erkundigen Sie sich bitte nach der tagesaktuellen Öffnungszeit auf unserer Website, telefonisch oder per Mail und vereinbaren bei längere Zeit in Anspruch nehmenden Dienstleistungen (Rentenantrag, Anmeldung zur Eheschließung etc) am besten einen Termin.

Wir haben grundsätzlich geöffnet Mo – Fr von 8 – 12 Uhr und auch nachmittags sind wir für Sie da, aber nicht an jedem Tag länger als 15:30 Uhr.

Herzliche Grüße – bleiben Sie gesund!

Lars Brügner  
Bürgermeister

### **Europafest vom 8.-10.05.2020 – abgesagt**

Da aus gegebenen Anlass alle Aktivitäten, Veranstaltungen und Versammlungen in Baden-Württemberg bis zum 15.06.2020 untersagt sind, wird auch das vom 8.-10.05.2020 geplante Jubiläumsfest der Deutsch-Franz.-Partnerschaft nicht stattfinden können.

Wir sind uns sicher, wir werden einen neuen Termin finden, um unsere Freundschaft zu feiern.

Das Gute ist, vom 25.-27.09.2020 feiern wir gemeinsam in Frankreich.

Blieben Sie Gesund!



## **Gemeindenachrichten**

### **Abschlagszahlung für Wasser- und Abwassergebühren**

Zum 31.03.2020 wird der 1. Abschlag der Wasser- und Abwassergebühren fällig.

Es werden keine zusätzlichen Zahlungsaufforderungen zugestellt. Den Abschlagsbetrag können Sie Ihrer Jahresendabrechnung 2019 entnehmen.

Falls Sie keine Abbuchungsermächtigung erteilt haben sollten, bitten wir um zeitnahe Überweisung. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Hunn (Tel.: 9400-22 oder per E-Mail hunn@voerstetten.de) gerne zur Verfügung.

### **Appell an Hundehalter**

**Wenn im Frühjahr die Natur zu neuem Leben erwacht, beginnt auch die Zeit, in der die Wildtiere ihren Nachwuchs bekommen und von Hundehaltern besondere Vorsicht gefordert ist.**

**Ziel soll es sein, insbesondere Bodenbrüter und Jungtiere vor freilaufenden Hunden zu schützen, dessen Jagdtrieb eine Gefahr für trüchtige Tiere und dessen Nachwuchs darstellen kann.**

**Aus diesem Grund bitten wir alle Hundehalter besonders in der Brutzeit auf Ihren freilaufenden Hund zu achten.**





## Unsere Jubilare

**31.03.**  
Helga Fehrenbach  
**70 Jahre**

Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch denen die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.



## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

### Landwirtschaftsamt: Absage Kochworkshops

Der Kochworkshop des Landwirtschaftlichen Bildungszentrums für Jugendliche ab 12 Jahren, der für Samstag 28. März 2020 angekündigt war, findet nicht statt. Auch der Kochworkshop „Osterg Gebäck und –torten am Montag, 30. März ist abgesagt. Die Absagen sind eine Vorsichtsmaßnahme, um einer möglichen Corona-Viren Ausbreitung entgegen zu wirken. Generell sind alle Veranstaltungen des Landwirtschaftlichen Bildungszentrums bis auf Weiteres abgesagt.

### Coronavirus: Informationen und Besuchsregelung Landratsamt

Das Landratsamt informiert laufend auf

seiner Internetseite [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) über das Coronavirus. Hier gibt es die neusten Informationen und die aktuelle Lageentwicklung, die im Zusammenhang mit dem Virus für den Landkreis Emmendingen wichtig sind. Aktuelle Pressemeldungen sind auf der Startseite zu finden. Weitere Informationen, Verordnungen und hilfreiche Links und Telefonnummern sind auf der Seite Coronavirus zu finden unter Aktuelles > Coronavirus. Im Landratsamt und seinen Außenstellen gilt seit Dienstag, 17. März 2020 eine geänderte Besuchsregelung. Zur Eingrenzung des Ansteckungsrisikos mit dem Coronavirus werden Besucherinnen und Besucher um eine telefonische Kontaktaufnahme gebeten. Telefonnummern aller Sacharbeiterinnen und Sacharbeiter sind auf [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) > Verwaltung & Service > Ämter & Ansprechpartner zu finden.

### Coronavirus: Wirtschaftsförderung informiert zu Hilfs- und Unterstützungsangeboten

Von den Verordnungen der Landesregierung zur Eindämmung des Corona-Virus sind viele Einzelhändler, Unternehmen und gastronomische Betriebe betroffen, auch im Landkreis Emmendingen. Beim Landratsamt und der Wirtschaftsförderung gehen derzeit viele Anfragen ein. Die Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landkreises Emmendingen (WFG) hat deshalb auf ihrer Internetseite [www.wfg-landkreis-emmendingen.de](http://www.wfg-landkreis-emmendingen.de) bisher bekannte Informationen zu Regelungen für Kurzarbeitergeld, zur Steuerstundung sowie wichtige Informationen zur finanziellen Förderung und weiteren Unterstützungsmöglichkeiten zusammengestellt.



## Finanzamt

### Fokus der Finanzverwaltung liegt auf Unterstützung für Unternehmen - starke Verzögerungen bei Alltagsgeschäft zu erwarten

Das baden-württembergische Finanzministerium hat zusammen mit den anderen Landesfinanzministerien und dem Bundesfinanzministerium den Weg freigemacht für steuerliche Maßnahmen zur Unterstützung von Unternehmen, die wirtschaftlich von der Corona-Pandemie betroffen sind. Durch diese Instrumentarien können den betroffenen Betrieben kurzfristig wichtige Liquiditätshilfen gewährt werden. Die Antragstellungen und Prüfungen für diese Maßnahmen wurden bereits stark vereinfacht und werden von den Beschäftigten der Finanzämter prioritär bearbeitet. Aus diesem Grund wird es bei den Einkommensteueranlagungen in diesem Frühjahr zu teils starken Verzögerungen kommen. Der Beginn der Bearbeitung ist momentan für Anfang April vorgesehen, kann sich aber durch die auch in der Steuerverwaltung reduzierte Besetzung und Heimarbeit noch verschieben. Die Bürgerinnen und Bürger können mit

der elektronischen Abgabe ihrer Steuererklärung dazu beitragen, dass ihre Erklärung zügiger bearbeitet werden kann. Im vergangenen Jahr konnten bereits über 13 Prozent der Bescheide automatisiert erstellt werden; eine personelle Bearbeitung war in diesen Fällen nicht mehr notwendig.

Die Steuerbürgerinnen und Steuerbürger können die Steuerformulare aus dem Internet herunterladen und über Elster elektronisch abgeben. Wer den Service von „Mein ELSTER“ nutzt, kann außerdem seine Daten aus dem Vorjahr übernehmen, eine unverbindliche Steuerberechnung durchführen und die Möglichkeit der vorausgefüllten Steuererklärung nutzen.

Die elektronische Abgabe ermöglicht zudem, Hinweise und Erläuterungen zu den einzelnen Sachverhalten direkt in der Steuererklärung anzugeben. Das erspart Nachfragen des Finanzamtes. Belege sol-

len nicht mitgeschickt werden, sondern werden nur im Bedarfsfall angefordert. Es genügt, diese für eventuelle Rückfragen vorzuhalten.

Das kostenlose Programm ELSTER und weitere Informationen zur Erstellung Ihrer elektronischen Steuererklärung finden Sie unter <https://www.elster.de>.

Für allgemeine Fragen zur Steuerklärung können Bürgerinnen und Bürger den Steuerchatbot der baden-württembergischen Steuerverwaltung zur Unterstützung nehmen. Sie finden den Steuerchatbot unter <https://ofd-karlsruhe.fv-bwl.de>.

Zusätzlich bietet die Steuerverwaltung Baden-Württemberg Erklärvideos an, in denen in jeweils rund zwei Minuten dargestellt wird, was in bestimmten Situationen steuerlich zu tun ist oder welche Möglichkeiten das Steuerrecht bietet.

Die [Erklärvideos](#) finden Sie über die Startseite der Oberfinanzdirektion Karlsruhe.



## Fundsachen

### Fundgegenstände online finden

Schauen Sie über unsere Homepage [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de) auf den Link „Fundinfo“. Dort können Sie alle in Vörstetten gemeldeten Fundgegenstände finden. Da deutschlandweit fast 500 Gemeinden

an diesem Onlineservice angebunden sind, können Sie auch weitere Gemeinden als Ausgangsort Ihrer Suchaktion eingeben. Mit etwas Glück finden Sie Ihren verlorenen Gegenstand wieder.

### Verloren/Gefunden

Folgende Fundsache wurde im Rathaus abgegeben:

**iPhone**



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute

**Liebe Gemeinde, nach wie vor fallen bis auf weiteres alle Gottesdienste und Gemeindeveranstaltungen aus. Diese Anordnung gilt bis mindestens 19.04.2020.**

#### Pfarramt besetzt

Das Pfarramt ist weiterhin besetzt, allerdings arbeitet Frau Keller im Home-Office. Ich bin für Sie telefonisch oder per Email erreichbar. Bitte machen Sie gerne davon Gebrauch.

#### Balkon-Singen abends um 19 Uhr

Seit Dienstag letzter Woche läuten wir jeden Abend um 19 Uhr die Vaterunser-Glocke. Dazu stellen wir eine brennende Kerze ins Fenster und beten das Vaterunser. Anschließend singen wir das Lied „Der Mond ist aufgegangen“. Meistens singen wir mit den Nachbarn auch noch andere Lieder. Dabei wissen wir uns verbunden mit den vielen Menschen in unserem Dorf und im ganzen Land, die zur gleichen Zeit genau das gleiche tun. Wir genießen diesen kurzen Moment am Tag, in dem wir über die Distanz mit unseren Nachbarn in Kontakt sein können. Man fragt, wie es geht, ob Hilfe gebraucht wird, und ermutigt sich gegenseitig. Machen Sie doch mit! Sie müssen auch nicht unbedingt singen. Summen gilt auch!

#### Gottesdienst feiern zu Hause

Bereits für den letzten Sonntag lag eine Vorlage für einen Gottesdienst vor, die Sie bei sich zu Hause im familiären Umfeld feiern können.

Dieser Hausgottesdienst kann auf unserer Homepage abgerufen werden bzw. er liegt an folgenden Stellen in ausgedruckter Form aus: Schaukasten der Kirchengemeinde am Weg zur Kirche beim Rathaus, Aushang am Gemeindehaus Pfarrstraße 1, Bäckerei Ritter Freiburger Straße und Langacker.

Gerne werfen wir Ihnen den Hausgottesdienst auch in Ihren Briefkasten. Rufen Sie uns gerne an.

Schauen Sie gerne auf unserer Homepage

[www.kirche-voerstetten.de](http://www.kirche-voerstetten.de) nach, was es Aktuelles gibt.

#### Geburtstagsbesuche

Bitte haben Sie Verständnis, dass ich bis auf weiteres darauf verzichte, unsere Jubilare (ab 70 Jahre) zu ihrem Geburtstag zu besuchen. Ich werde Ihnen einen Geburtstagsbrief einwerfen und Ihnen wenn möglich auch gerne telefonisch zum Geburtstag gratulieren.

#### Hilfe beim Einkaufen und Besorgungen

Gerne sind wir auch weiterhin bereit, Einkaufsdienste oder Besorgungen für Sie zu organisieren, falls Sie zu einer Gruppe von Menschen gehören, die besonders gefährdet sind (Ältere, chronisch Kranke...), oder erkrankt sein sollten. Rufen Sie mich an, damit wir besprechen können, wie wir Hilfe organisieren können. Bitte machen Sie gerne davon Gebrauch.

#### Wir bleiben verbunden!

Mit einem Bibelvers, den sich eine unsere Konfirmandinnen dieser Tag als ihren Konfi-Spruch ausgesucht hat, grüße ich Sie ganz herzlich. „**Von allen Seiten umgibst du mich und hältst deine Hand über mir.**“ (Psalm 139, Vers 5) Ich wünsche Ihnen ähnlich ermutigende Erfahrungen mit unserem fürsorglichen Gott.

Bitte bleiben Sie gesund, aber bleiben Sie vor allem behütet!

Es grüßt auch im Namen des Kirchengemeinderates ganz herzlich Ihr / Euer

Martin Haßler

*Evangelisches Pfarramt Vörstetten  
Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429 e-mail:  
ev-kg-voerstetten@t-online.de  
Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder e-mail: hmhassler@t-online.de  
Öffnungszeiten des Pfarramtes: Dienstag von 9-13 Uhr und Donnerstag von 14-18 Uhr. Termine bei Pfr. Haßler nach Vereinbarung.*



**Liebenzeller Gemeinde Vörstetten**  
gemeinsam glauben leben

#### Perspektivenwechsel:

#### Seid dankbar in allen Dingen!

Die Bibel in 1. Thess.5,18

Bei aller Einschränkung – lasst uns leben! Und nicht resignieren! Lasst uns die Situation annehmen! Lasst uns dankbar sein, für die Dinge, die wir haben, die wir immer noch genießen können, wofür wir in diesen Tagen vielleicht sogar viel mehr Zeit haben als sonst in unserem Alltag. Lasst uns dankbar sein für...

- ...unsere Häuser, Wohnungen, die wir haben, in denen wir leben dürfen.
- ...die Versorgung, die in unserem Land gewährleistet ist – niemand von uns muss hungern oder Durst leiden.
- ...die Menschen, mit denen wir in Kontakt sind, mit denen wir zusammenwohnen, die sich um uns kümmern – unsere Familien, Verwandte, Freunde.
- ...die Technologien, die es uns ermöglichen, in Kontakt zu bleiben, auch wenn wir uns nicht treffen können.
- ... unsere Regierung, unser Land, unser Gesundheitssystem – die Privilegien, die wir haben, weil wir hier leben können.

All das, wenn wir es haben, ist auch jetzt nicht selbstverständlich. Die Krise zeigt uns ja gerade, wie unser komfortables Leben leicht wegbrechen kann. Lasst uns Gott für all das Danken! Immer wieder!

Mit diesem Auszug aus dem Impuls vom vergangenen Sonntag von unserem Gemeinschaftspastor Benjamin Binder grüßen wir Sie herzlich und wünschen Gottes Segen!

#### Einkaufservice in Kooperation mit dem DRK-Ortsverband

Sie gehören zur Risikogruppe der älteren Generation oder Vorerkrankten, Sie sind in häuslicher Isolation oder Quarantäne? Wir kaufen gerne für Sie ein oder machen Besorgungen wie Rezepte und Medikamente holen. Scheuen Sie sich nicht um Hilfe zu bitten und rufen Sie gerne an un-

ter Tel. 07666/2422 (Fam. Schätzle-Glanzmann) oder melden sie sich beim Ortsverband des DRK.

Weiter Infos unter [www.lgv-voerstetten.de](http://www.lgv-voerstetten.de) oder rufen Sie an unter 07666/912525 (Gemeindeleiter A. Flubacher). Wir freuen uns auf den Kontakt mit Ihnen!

## Katholische Kirchengemeinde

### Röm.-kath. Kirchengemeinde An der Glotter Herausforderungen dieser Zeit

Die Verbreitung des Corona-Virus stellt die Einzelnen wie auch uns als Kirchengemeinde vor viele Fragen, Herausforderungen und Entscheidungen.

Wir arbeiten derzeit an Möglichkeiten und Formen, trotz äußerlichem Abstand Verbundenheit und gemeinsames Gebet zu ermöglichen. Hier stehen wir in engem Austausch innerhalb des Seelsorgeteams, sowie mit Ideengebern aus unseren Gemeinden, den Verantwortlichen der Kirchengemeinden im Dekanat und auch mit Christen der anderen Konfessionen.

Derzeit ändern sich die Bedingungen und Voraussetzungen in einem hohen Tempo. Jeweils aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de) und auf der Bistumsseite [www.ebfr.de](http://www.ebfr.de).

Wir werden aus gegebenem Anlass zu diesem Wochenende noch keinen neuen Pfarrbrief veröffentlichen. Wir arbeiten an einer alternativen Fassung. Sobald es genaueres gibt, informieren wir Sie.

### Weitere Informationen: Gottesdienste

- Es finden keine öffentlichen Gottesdienste oder andere gemeinschaftliche Gebetszeiten statt.
- Die Intentionen, die bereits auf die entfallenden Gottesdienste gelegt wurden, werden zu gegebener Zeit nachgefeiert.

### Kirchen und Gemeindehäuser

- Die Kirchen sind tagsüber für das persönliche Gebet geöffnet.
- Alle Gemeindehäuser bleiben geschlossen und alle Veranstaltungen sind abgesagt.

### Pfarrbüro

- Bitte wenden Sie sich per Mail ([info@an-der-glotter.de](mailto:info@an-der-glotter.de)) oder Telefon (07666-91133-0) an das Pfarrbüro. Ein persönli-

cher Besuch ist nicht möglich.

Um die telefonische Erreichbarkeit in diesen Tagen zu verstärken, erreichen Sie die Mitarbeiterinnen im geschäftsführenden Büro zu folgenden Zeiten:

- Montag-Freitag von 10:00 – 13:00 Uhr und 16:00 – 18:00 Uhr.
- Die Kontaktstellen Glottertal und Reute bleiben geschlossen.

### Erreichbarkeit des Seelsorgeteams

- Die Mitglieder des Seelsorgeteams sind auch weiterhin per Mail zu erreichen und stehen für Fragen und Anliegen auch außerhalb von „Corona“ zur Verfügung.
- Es ist eine Notnummer für seelsorgliche Anliegen und Gespräche eingerichtet. Sie erreichen ein Mitglied des Seelsorgeteams unter der Nummer 07666/91133-28

### Sprechstunde Pfarrer Ribeiro

- Die Sprechstunde von Pfarrer Ribeiro, die in der Regel freitags 16:00 – 18:00 Uhr stattfindet, wird auf telefonische Anfragen (Tel. 07666/91133-0) beschränkt.

### Beerdigungen

- Die Trauerfeiern finden direkt auf dem Friedhof statt.
- Trauerfeiern finden nur im engsten Familienkreis unter Ausschluss der Öffentlichkeit statt.
- Die Aushänge an den Kirchen erfolgen nach den Trauerfeiern.
- Es gibt keine Rosenkränze und Totengebete.
- Gedenkgottesdienste können zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt werden.

### Krankenkommunion

- Die Spendung der Krankenkommunion wird ausgesetzt.
- Weiterhin ist der Empfang der Krankensalbung und Wegzehrung, sofern die äußeren Möglichkeiten dies erlauben (Zugangsbeschränkungen in Krankenhäusern und Pflegeeinrichtungen) möglich.

### Geburtstagsbesuche

- Es finden keine Geburtstagsbesuche der Jubilare statt.

### PGR-Wahl

- Der Erzbischof hat die Wahlordnung für den Pfarrgemeinderat geändert. Eine Präsenzwahl in den ausgeschriebenen Wahllokalen ist nicht möglich. Gewählt

werden kann entweder online oder per Briefwahl.

- Der Erzbischof hat den Wahlzeitraum bis zum 5. April 2020 verlängert.
- Die Frist zur Vornahme der Online-Wahl verlängert sich somit bis zum 3. April 2020.
- Briefwahlanträge können bis zum Ablauf des 1. April 2020 gestellt werden.
- Die Frist zur Abgabe der Briefwahlunterlagen bis zum 5. April 2020, 12.00 Uhr verlängert.
- Die Bekanntgabe des Wahlergebnisses erfolgt per Mail und Veröffentlichung auf der Homepage. Eine persönliche Bekanntgabe in Form einer Wahlparty findet nicht statt. Weitere Informationen und Hintergründe finden Sie unter [www.ebfr.de](http://www.ebfr.de).

Die eingeleiteten Maßnahmen fordern von uns allen viel Toleranz und Verständnis. Wir hoffen diese Situation gut zu überstehen und bitten alle neben der Einhaltung der Vorsichtsmaßnahmen auch um das begleitende Gebet für eine gute Bewältigung dieser Pandemie. Allen Betroffenen wünschen wir Gottes Segen und Geduld.

Für die Kirchengemeinde  
gez. Pfarrer Nelson Ribeiro

### MISEREOR-Kollekte

Die aktuelle Situation bringt viele bei uns in Bedrängnis. Sie kann uns aber auch sensibel machen für Andere. Pirmin Spiegel, der Hauptgeschäftsführer von MISEREOR: „Vergessen wir bei all den zu treffenden Hygiene-Maßnahmen nicht die angesagte humanitäre Katastrophe, die sich an den europäischen Außengrenzen ereignet, verlieren wir unsere Partner nicht aus den Augen, in deren Ländern die Ausbreitung des Coronavirus weitaus dramatischere Folgen als bei uns haben wird.“ – Das Hilfswerk MISEREOR hilft in Syrien, im Libanon und vielen anderen Ländern bei akuten und permanenten Notlagen.

Spenden können direkt auf das Spendenkonto überwiesen werden (Misereor, IBAN: DE75 3706 0193 0000 1010 10; BIC: GENODED1PAX, Pax-Bank Aachen).

Alternativ können Sie einen Briefumschlag mit ‚Spende für Misereor‘ oder die ausgelegten Spendentüten verwenden und in einen Opferstock in der Kirche oder den Briefkasten des Pfarrbüros einwerfen. Vergelt's Gott für alle Solidarität!





## Vereine & Institutionen

### ALAMANNEN-MUSEUM VÖRSTETTEN

Aus gegebenem Anlass wird die Jahreshauptversammlung des Museums- und Geschichtsvereins Vörstetten am 27.03.2020 und das Museumsfest zur Saisonöffnung am 25.04.2020 leider nicht stattfinden können.



### ANGELSPORTCLUB E.V.

Aufgrund der aktuellen Situation wird auch der am 9. April 2020 (Gründonnerstag) geplante Verkauf von geräucherten Forellen abgesagt.

Wir hoffen auf ihr Verständnis und wünschen allen viel Gesundheit.

Ihr ASC Vörstetten e.V



### DIE KLEINEN STROLCHE E.V.

Die kleinen Strolche e.V. Vörstetten - Betreute Spielgruppe für U3 -Kinder

**hat aktuell 3 freie Plätze.**

Betreuungskosten sind wie folgt:

Mitgliedsbeitrag jährlich 30€  
Betreuungskosten mtl. 95€

Betreuungszeiten sind Montag, Dienstag und Donnerstag von 8:30 Uhr- 12:30 Uhr.

Bei Interesse melden Sie sich einfach telefonisch oder per E-Mail

Johannes Froß (01573/2554940) oder per Email an: [info@die-kleinen-strolche-vorstetten.de](mailto:info@die-kleinen-strolche-vorstetten.de)

### SCHOBBACH-MÄNNLE E.V.

#### Jahreshauptversammlung verschoben

Auf Grund der aktuellen „Coronalage“ verschieben wir die Vörstetter Schobbach-Männle unsere für Freitag den 3. April vorgesehenen Jahreshauptversammlung.

Einen neuen Termin werden wir rechtzeitig bekanntgeben.

Bleibt alle gesund.

Eure Schobbach-Männle

*Ende des redaktionellen Teils*



#### Suche dringend 1-2-Zimmer-Wohnung

für Adoptivsohn (gelernter Gerüstbauer), Raum March / Gundelfingen / Denzlingen / Vörstetten / Reute / Emmendingen.

Tel. 0 76 66 / 94 94 54 (AB), e-mail: [michael-dieckmann@gmx.de](mailto:michael-dieckmann@gmx.de)



#### Wir kaufen Grundstücke, Abbruchobjekte und Mehrfamilienhäuser.

Als Bauträger und Investor sind wir ständig auf der Suche nach passenden Immobilien und Grundstücken in der Region. Wir projektieren und bebauen Grundstücke bereits seit 45 Jahren mit Begeisterung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.

Eine vertrauensvolle Abwicklung ist selbstverständlich.

Ihr Ansprechpartner: Alexander Vonalt

[a.vonalt@allgeier-wohnbau.com](mailto:a.vonalt@allgeier-wohnbau.com)

[www.allgeier-wohnbau.com](http://www.allgeier-wohnbau.com)

Tel.: 0761 - 592050

**ALLGEIER WOHNBAU GMBH & CO KG**

Gewerbestraße 75, 79194 Gundelfingen



**Herr Klausmann**

Gute Makler  
haben einen Namen.

**Gutschein**  
für eine unverbindliche und  
marktgerechte Bewertung  
Ihrer Immobilie



**ENGEL & VÖLKERS**

Rufen Sie mich gerne an!  
Tel. 07641 - 95 40 76 0

**Kapitalanleger aufgepasst:  
Mietrendite ca. 3,7% vor Steuern!  
5 Jahre Mietgarantie!**



Provisionsfreier Erwerb + 5 Jahre Mietgarantie vom Bauträger! Top ausgestattete, moderne 2-3 Zi. ETWs mit Garten und Balkon in 8 FH in **Teningen-Köndringen**: ca. 83 – 113 qm Wfl., Bezug 12/2020, VKP ab 341.400 €.

**Schnell sein lohnt sich:  
die ersten drei Käufer erhalten einen zweiten  
KFZ-Stellplatz gratis!**



**Bauen und Wohnen Karlsruhe GmbH**

Dieter Willmann

willmann-faller-immo@t-online.de

Tel.: 07633-9234140 (auch Sa. und So.)

**Staufen darf  
nicht zerbrechen!**

stauenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de



CoronaService

**BringDienst**

Für Vörstetten und Reute. Wir liefern frei Haus von **Montag bis Freitag**: Bestellungen bitte am Vortag, bis spätestens 13 Uhr. Der Bote klingelt zwischen 7.30 und 8.30 Uhr und legt die Tüte vor die Tür. Lieferung nur von im Voraus bezahlten Backwaren.

Unser **Frühstücks-Angebot**:

- Weckletüte klein: 4 Weckle (2 Helle, 2 Körner) 2,40 €
- Weckletüte groß: 8 Weckle (4 Helle, 4 Körner) 4,80 €
- Ritter Tüte 1: St. Galler Brot 3,40 €
- Ritter Tüte 2: Steinofenbrot 2,90 €
- Ritter Tüte 3: Dinkel-Vollkornbrot 3,30 €

**Sonntags**: Liefern wir nur Weckle. Sie haben dabei aber die freie Wahl der Sorten. Bestellungen bitte bis Freitag 13 Uhr.

Bestell- und Bezahl-Möglichkeiten:

- Vor Ort inkl. Bezahlung: Café Vörstetten, Reute (Netto-Markt)
- Telefon: Café Vörstetten 07666-94 631 30
- E-Mail: anja.schmidt@dorfbaeckerei-ritter.de

Bei Telefon + Mail, Bezahlung per PayPal:

<https://www.paypal.me/Vorbestellung>

- plus Name und Abholtage

[www.dorfbaeckerei-ritter.de](http://www.dorfbaeckerei-ritter.de)



Spezielle Zeiten können auch neue Möglichkeiten bieten. Deshalb liefern wir unsere Ware für Sie ab sofort direkt vor die Haustüre.

Bestellen Sie einfach bequem in unserem neuen Onlineshop oder per Telefon:

**[www.gaertnerei-koelblin.de](http://www.gaertnerei-koelblin.de)**

**0151 61617856**

Danke für Ihre Unterstützung!  
Ihre Familie Kölblin

Gemüsekultur  
**Leimenstoll**

Denzlingerstr. 2 · 79279 Vörstetten · Tel. 0174/1537888

**Ab 01.04. hat unser Hofladen neue Öffnungszeiten:**

Mi: 08-13 Uhr u. 15-18 Uhr

Do: 08-13 Uhr u. 15-18 Uhr

Fr: 08-13 Uhr u. 15-18 Uhr

Sa: 08-13 Uhr **Bei Bedarf mit Lieferservice!**

Bleiben Sie gesund,  
wünschen Ralf und Tania Leimenstoll